



Співзасновники:

районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Офіційно

## Вагомий крок назустріч людям



Минула субота, 8 червня, з-поміж буднів визначилася непересічною подією – відкриттям сучасного Центру надання адміністративних послуг населенню Чортківського району. Створення даного центру пройшло в рамках впровадження в життя програми Президента України В. Януковича «Україна для людей».

Чортківщина гостинно хлібом-сіллю вітала шанованих гостей: голову Тернопільської обласної державної адміністрації Валентина Хоптяна та голів райдержадміністрацій усіх районів нашої області.

І ось – найурочистіша мить – церемонія перерізання символічної стрічки очільником області В.Хоптяном і владарями нашого району – головами РДА С.Кобісом, райради В.Заліщук. Валентин Хоптян зазначив: «Президент України Віктор Янукович поставив перед органами влади завдання – створити такі центри у кожному районі. Тут повинен надаватися гарантований перелік найбільш затребуваних громадянами та бізнесом послуг. Приємно, на Тернопільщині ця робота активно проводиться. Вже функціонують центри адмінпослуг у Тернополі, Борщеві й від сьогодні – у Чорткові. Впевнений, у червні аналогічні центри запрацюють у кожному райцентрі Тернопілля».

Подякувавши керівникам нашого району за відповідальне ставлення до даного завдання, В.Хоптян побажав працівникам

центру витримки, натхнення, плідної праці, а відвідувачам – вчасного та якісного отримання необхідних послуг.

За давньою українською традицією кожна добродіяльність розпочинається з Божого благословення. Правлячий архієрей Буцацької єпархії УГКЦ, преосвященний владика Дмитро Григорак, митрофорний протоієрей, настоятель церкви Святої Покрови, декан УПЦ КП о. Михаїл Левкович, генеральний вікарій Буцацької єпархії УГКЦ о. Володимир Заболотний освятили приміщення Центру, промовивши напутні слова, подарували працівникам новоствореного офісу релігійні атрибути.

Очільники району С.Кобіс і В.Заліщук, перейнявши приємність щирих зичень, висловили вдячність усім, хто плідно попрацював у будь-якій ланці роботи над створенням центру адмінпослуг, адже за короткий термін часу зроблено все на якнайкращому рівні.

(Закінчення на 2-й стор.)



### У неділю – День медичного працівника

Шановні друзі!

У переддень вашого професійного свята прийміть багато теплих і щирих слів на вашу адресу. Адже ви – запорука нашого здоров'я, ви – наші рятівники та спасителі у найтяжчі хвилини нашого життя! Ви обрали найважчий та відповідальний шлях, який не допускає помилок і слабкості, вимагає високої компетентності, відданості обраній справі, душевної щедрості, терпіння та співпереживання. Медики Чортківщини допомагають зберегти дійсно безцінний скарб – здоров'я і довголіття.

Своєю невтомною працею, знаннями, досвідом ви повертаєте людей до повноцінного життя, про що з глибокою вдячністю згадують ваші пацієнти. Велика вам подяка за професіоналізм і відповідальність, любов до людей і милосердя, вірність обов'язку медика.

Зі святом вас! Хоча сьогодні для української медицини не кращі часи, бажаємо не впасти духом і не зраджувати своєму покликанню – рятувати життя людей, покращувати стан їхнього здоров'я. Нехай праця на благо українського народу приносить тільки задоволення і радість, а кожний день життя наповнюється щастям, благополуччям. Від усієї душі бажаємо міцного здоров'я, радості, натхнення, успішного здійснення всіх планів, добрих справ і починань!

Голова районної держадміністрації С.КОБІС

Голова районної ради В.ЗАЛІЩУК

Чортківські районні організації Народного Руху України й Української Народної Партії проводять перереєстрацію своїх членів з 12 по 25 червня ц. р.

Про місце і час перереєстрації проінформовано всіх голів осередків, які повідомлять своїх членів.

За довідками звертатися за номерами телефонів: 5-24-54, 067-950-53-02, 067-549-99-74.

Актуальне інтерв'ю

## Впевнено до вдосконалення

Реформування вітчизняної медицини стало об'єктом підвищеної уваги суспільства. І це не дивно, адже охорона здоров'я є стратегічною галуззю країни, від якої залежить благополуччя громадян. Пріоритетним завданням програми реформ визначено докорінну модернізацію медичного обслуговування, мета якої – зробити медицину доступною та якісною для кожної української сім'ї. Як проходить процес реформування, які нововведення в галузі охорони здоров'я нашого району реалізувалися, з якими досягненнями відзначити своє професійне свято численна когорта медиків Чортківщини?.. Із цілою низкою запитань ми, кореспонденти газети, звернулися до головного лікаря центральної комунальної районної лікарні Романа Володимировича ЧОРТКІВСЬКОГО.

– Романе Володимировичу, знаємо, нещодавно Ви мали честь у складі делегації від Тернопільської області побувати в Києві на парламентських слуханнях. Які питання обговорювалися?

– На парламентських слуханнях, які відбулися 5 червня, розглядалися питання про сучасний стан, шляхи та перспективи реформ у сфері охорони здоров'я України. Невтішно, та учасники слухань засвідчили, що стан здоров'я і демографічні характеристики населення України залишаються надзвичайно складними й такими, що загрожують національній безпеці держави. За станом здоров'я громадян Україна посідає одне з найнижчих рейтингових місць у європейському регіоні.

(Закінчення на 3-й стор.)

**VOLKSBANK**

### КРЕДИТ

від **20%** річних у грн

для **МАЛОГО БІЗНЕСУ:**  
готівкові  
під заставу товарів, авто, нерухомості  
овердрафт

від **12,9%** річних у грн \*

для **НАСЕЛЕННЯ:**  
готівкові (під заставу авто, нерухомості)  
автокредити  
іпотечні кредити

### БЕЗКОШТОВНИЙ

СЕМІНАР-КОНСУЛЬТАЦІЯ  
з питань кредитування  
малого бізнесу та фізичних осіб.

Консультацію проводять топ-менеджери Банку.  
Місце проведення: Головний офіс ПАТ «ФОЛЬКСБАНК».

Деталі та попередній запис на [www.volksbank.ua](http://www.volksbank.ua)  
або за тел.: (032) 297-69-92

\* кредит на авто при внеску від 50% терміном на 1 рік

м. Чортків, вул. Шевченка, 58, тел.: 22-05-52

Ліцензія НБУ №31 від 14.10.2011

**Триває передплата "Голосу народу"!**

**Вартість передплати:**

**для населення**  
(індекс – 61366)  
на 3 місяці – 29,16 грн.  
на 6 місяців – 41,79 грн.

**для юридичних осіб**  
(індекс – 61367)  
на 3 місяці – 34,57 грн.  
на 6 місяців – 47,49 грн.

(Ціни вказані без вартості послуг за оформлення передплати)

**Голос народу має бути почутий!**













